Porównanie tłumaczeń I Koryntian 1:29

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | tak aby nie chlubiłoby się każde ciało przed Nim |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | tak aby żadne ciało nie chlubiło się przed Bogiem.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | żeby nie chełpiło się\* każde ciało przed Bogiem. [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | tak aby nie chlubiłoby się każde ciało przed Nim |

1. 1) <x>300 9:23</x>; <x>520 3:27</x>; <x>560 2:9</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) W oryginale zdanie zamiarowe. [↑](#footnote-ref-3)